

Parcel post convention between the United States and Denmark. Signed at Copenhagen, April 28, 1922, at Washington, June 8, 1922; approved by the President, June 12, 1922.

April 28, 1922.
June 8, 1922.

PARCEL POST CONVENTION P A K K E P O S T O V E R E N -
SKOMST
BETWEEN THE
MELLEML
UNITED STATES OF AMER- DANMARK OG DE FORE-
ICA AND DENMARK. NEDE STATER I AMERIKA.

The undersigned, Hubert Work, Postmaster General of the United States of America, and Valdemar Olaf Kiørboe, Director General of Posts of Denmark, by virtue of authority vested in them, for the purpose of making better arrangements for a parcel-post system of exchange between the above-mentioned countries, have agreed upon the following articles:

Article I.

The provisions of this convention shall relate only to parcels of mail matter to be exchanged by the system herein provided for, and shall in no way affect the arrangements now existing under the Universal Postal Convention, which will continue in force as heretofore; and all the agreements hereinafter contained shall apply exclusively to mails exchanged under these articles.

Article II.

1. There shall be admitted to the mails exchanged under this convention articles of merchandise and mail matter (except letters, post-cards, and written matter) of all kinds that are admitted under any conditions to the domestic mails of the country of origin, except that no packet may exceed twenty-two pounds (ten kilograms) in weight, nor the following dimensions: Greatest length in any direction, three feet six inches (one hundred and five centimeters); greatest length and girth combined, six feet (one hundred eighty-five centimeters); and must be so wrapped, or en-

Undertegnede Valdemar Olaf Kiørboe, Generaldirektør for Postvæsenet i Danmark og Hubert Work, Generalpostmester i De Forenede Stater i Amerika har i Kraft af de os meddelte Bemyndigelser vedtaget følgende Bestemmelser med det Formaal for Øje at forbedre Ordningen af Pakkepostudvekslingen mellem ovennævnte Lande:

Artikel I.

Bestemmelserne i denne Overenskomst skal kun have Henhold til Pakker, der udveksles efter det her fastsatte System, og skal paa ingen Maade berøre de Aftaler, der nu bestaar i Henhold til Verdenspostkonventionen, i det disse skal vedblive at gælde som hidtil; alle de i det følgende indeholdte Bestemmelser skal udelukkende anvendes paa Post, som udveksles i Medfør af disse Artikler.

Artikel II.

1. I de Poster, som udveksles i Henhold til denne Overenskomsts Artikler, kan med Undtagelse af Breve, Brevkort og skrevne Sager sendes alle Slags Varer og Genstande, som kan befordres med Posten, forsaavidt disse overhovedet kan postbefordres i Afsendelseslandets indenrigske Tjeneste. Dog maa ingen Pakke i Vægt overstige 10 Kilogram (=22 Pund) og heller ikke overskride følgende Dimensioner: største Længde i hvilken som helst Retning 105 Centimeter (=3 Fod 6 Tommer); største Længde og Omfang tilsammen 185 Centimeter (=6 Fod). Pak-

Parcel post convention with Denmark. Preamble.

Scope of convention.

Articles admitted to the mails.

Requirements.

closed as to permit their contents to be easily examined by postmasters and customs officers, excepting only those articles whose admission in this manner is forbidden by the laws of the country of destination, due notice of which shall be mutually given by the postal authorities of the United States and Denmark, respectively.

Freedom from inspection, etc.

All admissible articles of merchandise, mailed in one country for the other, or received in one country from the other shall be free from detention or inspection of any nature whatsoever, except such as is required for collection of customs duties; and shall be forwarded by the most speedy means to their destination, being subject, however, in their transmission, to the laws and regulations of each country, respectively.

Prohibited articles.

2. The following articles are prohibited:

Publications which violate the copyright laws of the country of destination; poisons, and explosive or inflammable substances; live or dead animals, except dead insects and reptiles when thoroughly dried; fruits and vegetables which easily decompose, and substances which exhale a bad odor; lottery tickets, lottery advertisements or lottery circulars; all obscene or immoral articles; articles which may in any way damage or destroy the mails, or injure the persons handling them.

Article III.

Letters not to accompany parcels.

1. No letter or communication of the nature of personal correspondence shall accompany any parcel, or be attached thereto.

2. If such communications be found, they will be placed in the ordinary mail, if separable, and if the communications be inseparably attached, the whole package containing them will be rejected. If, however, any such

Rejection if found, etc.

kerne skal derhos være saaledes indpakket eller nedpakket, at deres Indhold let kan undersøges af Post- og Toldtjenestemænd.

Undtaget fra Forsendelse er dog de Genstande, hvis Indførsel paa denne Maade er forbudt ved Bestemmelseslandets Love, hvorom behørig Underretning gensidig skal meddeles af Poststyrelsen henholdsvis for Danmark og for De Forenede Stater.

Alle tilladte Varer, afsendt fra det ene Land til det andet eller modtaget i det ene Land fra det andet, skal være fritaget for Tilbageholdelse eller Undersøgelse af hvilken som helst Art undtagen saadan, som nødvendig-gøres af Hensyn til Opkrævning af Toldafgifter. Pakkerne skal paa hurtigst mulig Maade videresendes til deres Bestemmelsessted, idet de dog under Befordringen er undergivet hvert af de paagældende Landes Love og Bestemmelser.

2. Følgende Genstande kan ikke sendes:

Trykte Sager, der krænker Bestemmelseslandets Love om den litterære Ejendomsret; Gifte og eksplosive eller let antændelige Stoffer; levende eller døde Dyr med Undtagelse af døde Insekter og Krybdyr i fulstændig tørret Stand; Frugt og Grøntsager, som let gaar i Forraadnelse, og ilde-lugtende Sager; Lotterisedler, Lotterimeddelelser og Lottericircularer; alle obscøne eller umoralske Sager; Genstande, som paa nogen Maade kan beskadige eller ødelægge Postforsendelserne eller skade de Personer, som behandler dem.

Artikel III.

1. Breve eller Meddelelser, som har Karakteren af personlig Korrespondance, maa ikke indlægges i eller vedhæftes Pakkerne.

2. Hvis saadanne Meddelelser findes, skal de, hvis de kan fjernes fra Pakken, sendes med den almindelige Post, men hvis Meddelelserne ikke kan skilles fra Pakken, skal hele For-

should be inadvertently forwarded, the country of destination may collect on the letter or letters double rates of postage, according to the Universal Postal Convention.

3. No parcel shall contain packages intended for delivery at an address other than the one borne by the parcel itself. If such enclosed packages be detected, they shall be sent forward singly charged with new and distinct parcel-post rates.

Article IV.

The following rates of postage shall be required to be fully prepaid with postage stamps of the country of origin, viz:

In the United States: for a parcel not exceeding one pound (455 grams) in weight, 12 cents; and for each additional pound (455 grams) or fraction of a pound, 12 cents.

In Denmark:

If the weight of the parcel does not exceed 1 kilogram	-----	1 kr. 50 øre.
If the weight exceeds 1 kilogram but not 3 kilograms	-----	2 -- 50 --.
If the weight exceeds 3 kilograms but not 5 kilograms	-----	3 -- 50 --.
If the weight exceeds 5 kilograms 3 kr. 50 øre for the first 5 kilograms and after that 1 kr. for each additional kilogram or fraction thereof.		

The parcels shall be promptly delivered to addressees at the post office of address in the country of destination, free of charge for postage; but the country of destination may, at its option, levy and collect from the addressee for interior service and delivery a charge not exceeding 5 cents in the United States and 40 øre in Denmark, on each single parcel of whatever weight.

sendelsen tilbagevises. Skulde imidlertid en saadan Forsendelse ved Uagtksomhed blive fremsendt, kan Bestemmelseslandet opkræve dobbelt Porto for Brevet eller Brevene i Overensstemmelse med Verdenspostkonventionen.

3. Ingen Pakke maa indeholde Pakker bestemt til at udleveres efter en anden Adresse end den, som selve Pakken bærer. Opdages saadanne indlagte Pakker, skal de fremsendes enkeltvis og belastes med ny særskilt Pakkepostporto.

Artikel IV.

1. Følgende Takster—som altid skal fuldt forudbetales og tilsvares ved Afsendelseslandets Frimærker—kommer til Anvendelse nemlig:

i Danmark:		
dersom Pakkens Vægt ikke overstiger 1 Kilogram	-----	1 Kr. 50 øre
dersom Vægten overstiger 1, men ikke 3 Kilogram	-----	2 -- 50 --
dersom Vægten overstiger 3, men ikke 5 Kilogram	-----	3 -- 50 --
dersom Vægten overstiger 5 Kilogram 3 Kr. 50 Øre for de første 5 Kilogram og derefter 1 Kr. for hvert overskydende Kilogram eller Del deraf.		

i De Forenede Stater:

for en Pakke, hvis Vægt ikke overstiger et Pund (=455 Gram) 12 Cents og for hvert efterfølgende Pund (=455 Gram) eller Del deraf 12 Cents.

Pakkerne skal ved Bestemelsesposthuset i Adresselandet ufortøvet udleveres til Adressaten uden at belastes med yderligere Porto, men Bestemmelseslandet har dog Ret til hos Adressaten at opkræve et særligt Gebyr for den indenrigske Besørgelse og for Udbringning, hvilket Gebyr ikke for hver enkelt Pakke uden Hensyn til dens Vægt maa overstige 40 Øre i Danmark og 5 Cents i De Forenede Stater.

No enclosure for other address.

Rates of postage.

In United States.

In Denmark.

Delivery.

*Article V.**Artikel V.*

Receipt.

1. The sender shall at the time of mailing the parcel receive from the Post Office where the parcel is mailed a certificate of mailing prepared in accordance with the postal regulations of the country of origin.

1. Ped Indlevering af en Pakke erholder Afsenderen af Indleveringsposthuset et Postbevis i Overensstemmelse med de i Indleveringslandet gældende Bestemmelser.

Registry.

2. The sender of a parcel may have the same registered by paying in addition to the postage the registration fee regularly charge in the country of origin.

2. Afsenderen af en Pakke kan faa denne befordret som anbefalet mod foruden Taksten at erlægge det i Indleveringslandet gældende almindelige Anbefalingsgebyr.

Acknowledgment of delivery.

3. An acknowledgment of the delivery of a registered parcel shall be returned to the sender whenever requested; but either country may require of the sender prepayment of a fee therefor not exceeding five cents (forty øre).

3. Afsenderen af en anbefalet Pakke kan paa Forlangende faa sig tilstillet et Bevis for Pakkens Udlevering (Modtagelsesbevis), men Indleveringslandet kan derfor forlange forudbetalt en Afgift af højst 40 Øre (fem Cents).

Notice to addressee.

4. The addressee of a registered parcel shall be advised of the arrival of the parcel by a notice from the Post Office of destination.

4. En anbefalet Pakkes Adressat skal af Bestemmelsesposthuset underrettes om Pakkens Ankomst.

*Article VI.**Artikel VI.*

Customs declaration.

1. The sender of each parcel shall make a customs declaration which shall be either pasted upon or attached to the parcel, upon a special form provided for the purpose (Form 1 annexed hereto), giving a general description of the parcel, and a detailed statement of the contents, and value, date of mailing and signature and place of residence of the sender.

1. For hver Pakke skal Afsenderen udfærdige en Tolddeklaration, hvortil benyttes en hertil indrettet særlig Blanket (se vedføjede Formular I); denne skal enten limes paa eller fæstes til Pakken og skal indeholde en almindelig Beskrivelse af Pakken samt en nøjagtig Angivelse af Indholdet og dets Værdi, Indleveringsdato samt Afsenderens Underskrift og Adresse.

Collection of duties.

2. The parcels in question shall be subject in the country of destination to all customs duties and all customs regulations in force in that country and the customs duties properly chargeable thereon shall be collectible from the addressee on the delivery of the parcel, in accordance with the laws and regulations of the country of destination.

2. Pakker som de omhandlede skal i Bestemmelseslandet være undergivet alle de i dette Land gældende Toldafgifter og Toldbestemmelser, og de Toldafgifter, som hviler paa Pakkerne, skal ved Udleveringen opkræves hos Adressaten i Overensstemmelse med Bestemmelseslandets Love og Bestemmelser.

*Article VII.**Artikel VII.*

Payments by each country.

The Post Office Department of the United States shall pay to the Post Office Department of Denmark 50 centimes (10 cents) for each parcel forwarded from its offices to Denmark and the

Poststyrelsen i Danmark skal til Poststyrelsen i De Forenede Stater betale 50 Centimer (10 cents) for hver Pakke, som er afsendt fra førstnævnte Land til De Forenede Stater, og Post-

Post Office Department of Denmark shall pay a similar amount to the Post Office Department of the United States for each parcel forwarded from its offices to the United States. The accounts shall be balanced every quarter and a general balance of such quarterly settlements struck yearly, which amount shall be paid by the Post Office Department of the debtor country.

styrelsen i De Forenede Stater, skal betale et tilsvarende Beløb til Poststyrelsen i Danmark for hver Pakke, som er afsendt fra amerikansk Postomraade til Danmark. Opgørelser skal opstilles fjerdingaarlig, og der skal aarlig over de fjerdingaarlige Opgørelser udfærdiges Generalafregning, hvis Beløb skal betales af Poststyrelsen i det betalingspligtige Land.

Accounting.

Article VIII.

Artikel VIII.

1. The parcels shall be considered as a component part of the mails exchanged directly between the United States of America and Denmark, to be dispatched to destination by the country of origin at its cost and by such means as it may have at its disposal; but they shall be forwarded at the option of the dispatching office, either in boxes prepared expressly for the purpose, or in ordinary mail sacks marked "parcel post" and securely sealed with wax or otherwise, as may be mutually provided.

1. Pakkerne skal betragtes som en Bestanddel af de Poster, som udveksles direkte mellem Danmark og De Forenede Stater, og af Afsendelseslandet befordres til Bestemmelseslandet paa Afsendelseslandets Bekostning og med de Postlejligheder, som dette har til sin Raadighed; de skal efter det afsendende Kontors Valg forsendes enten i Kasser, særligt forfærdiget for denne Udveksling, eller i almindelige Postsække, som skal bære Paa-tegning "Pakkepost", og som paa betryggende Maade skal være forseglet med Lak eller paa anden Vis efter nærmere Aftale.

Method of transportation.

2. Each country shall return empty to the dispatching office, by next mail, all such boxes or sacks.

2. Hvert Land skal omgaaende med første Post sende alle saadanne Kasser eller Postsække tomme tilbage til det afsendende Postvæsen.

Return of empty sacks.

3. Although parcels admitted under this convention will be transmitted as aforesaid between the exchange offices of the two countries, they should be so carefully packed as to be safely transmitted both to the exchange office of the country of origin and to the receiving office of the country of destination.

3. Uagtet de Pakker, som falder ind under denne Overenskomst, vil blive befordret mellem de to Landes Udvekslingskontorer paa den foran beskrevne Maade, skal de dog være saa omhyggelig indpakket, at de kan fremsendes sikkert saavel til Udvekslingskontoret i Afsendelseslandet som til Bestemmelsesposthuset i Bestemmelseslandet.

Packing.

4. Each dispatch of a parcel-post mail shall be accompanied by a descriptive list in duplicate of all packages sent; this list shall contain in the case of registered parcels the original number of the packages and the office of origine. In the case of ordinary parcels, they may be advised simply by the total number of such parcels sent in the dispatch.

4. Hver Pakkepostafslutning skal ledsages af et i to Eksemplarer udfærdiget Karte. I dette Karte skal for anbefalede Pakkers Vedkommende anføres hver Pakkes Løbenummer og Afsendelsessted. Naar det drejer sig om almindelige Pakker, kan disse karteres alene med Angivelse af det samlede Antal af de i Afslutningen optagne Pakker.

Descriptive list.

Post, p. 2198.

This list shall be enclosed in one of the boxes or sacks of such dispatch (form 2 annexed hereto).

Kartet (se vedføjede Formular 2) skal være nedlagt i en af de til Afslutningen hørende Kasser eller Sække.

*Article IX.**Artikel IX.*

Exchange offices.

Exchanges of mails under this convention from any place in either of the participating countries to any place in the other, shall be effected through the post offices of both countries, previously designated as exchange offices, or through such other offices as may subsequently be designated for this purpose, under such regulations relative to details of exchange as may be mutually determined to be essential to the security and expedition of the mails and the protection of the customs revenue.

Udvekslingen af Post i Henhold til denne Overenskomst fra et hvilket som helst Sted i det ene af de deltagende Lande til et hvilket som helst Sted i det andet, skal i begge Landene foregaa gennem de Postkontorer, som paa Forhaand er udset til at fungere som Udvekslingspostkontorer, eller ved saadanne andre Postkontorer, som senere hen maatte blive udpeget hertil, og efter saadanne naermere Forskrifter vedrørende Udvekslingens Enkeltheder, som maatte blive aftalt som nødvendige for Posternes Sikkerhed og Ekspedition og til Toldindtægternes Sikring.

*Article X.**Artikel X.*

Receipt of mail.

1. As soon as the mails shall have reached the exchange office of destination that office shall check the contents of the mail.

1. Saa snart Posten er ankommet til Bestemmelses-Udvekslingspostkontoret, skal dette kontrolere dens Indhold.

Substitute parcel bill.

2. In the event of the parcel bill not having been received a substitute shall at once be prepared.

2. Forsaavidt der ikke modtages noget Pakkepostkarte, skal et Nødkarte straks udfærdiges.

Correction of errors.

3. Any errors in the entries on the parcel bill which may be detected shall, after verification by a second officer, be corrected and noted for report to the dispatching office on the form known as "verification certificate" and forwarded in a special envelope.

3. Hvis der i Pakkepostkarterne opdages Fejl, skal disse— efter at være konstateret af endnu en Posttjenestemand—berigtiges og meddeles det afsendende Postkontor ved en Tilbagemeldelse, som skal fremsendes i særlig Konvolut.

Nonreceipt of parcel.

4. If a parcel noted on the bill be not received, after the non-receipt thereof shall have been verified by a second officer, the entry on the bill shall be canceled and the fact reported at once, as above provided.

4. Mangler en i Pakkepostkartet opført Pakke, skal— efter at Mangelen er konstateret af endnu en Posttjenestemand—den i Kartet gjorte Anførsel stryges og Sagen straks gøres til Genstand for en Tilbagemeldelse, som ovenfor angivet.

Damaged parcels.

If a parcel be received in a damaged or imperfect condition, full particulars thereof shall be reported in the same manner.

Modtages en Pakke i beskadiget eller mangelfuld Stand, skal Tilbagemeldelse udstedes paa samme Maade med Angivelse af alle de naermere Omstændigheder.

Presumption of delivery.

5. If no "verification certificate" or note of error be received

5. Modtager det afsendende Postkontor ingen Tilbagemel-

by the dispatching office, a parcel mail shall be considered as duly delivered and correct in every particular.

delse eller Melding om Fejl, skal vedkommende Pakkepostafslutning betragtes som rigtig afleveret og befunden i Orden i enhver Henseende.

Articles XI.

Artikel XI.

If a parcel cannot be delivered as addressed, or is refused, it shall be returned without charge, from either country directly to the dispatching office of exchange, at the expiration of thirty days from its receipt at the office of destination; and the country of origin may collect from the sender for the return of the parcel a sum equal to the postage when first mailed.

Hvis en Pakke ikke kan udleveres efter Adressen, eller dens Modtagelse nægtes af Adressaten, skal den efter 30 Dages Forløb at regne fra dens Ankomst til Bestemmelseposthuset tilbagesendes afgiftsfrit fra ethvert af Landene direkte til det afsendende Udvekslingskontor. Det oprindelige Afsendelsesland kan hos Afsenderen for Pakkens Tilbagesendelse opkræve et Beløb, svarende til den oprindelige Porto.

Inability to deliver, etc.

Provided, however, that parcels prohibited by Article II and those which do not conform to the conditions as to size and weight, prescribed by said Article, shall not be returned to the country of origin, but may be disposed of, without recourse, in accordance with the customs laws and regulations of the country of destination.

Dog bemærkes, at Pakker, som er forbudt ifølge Art. II eller som ikke opfylder nævnte Artikels Betingelser i Henseende til Størrelse og Vægt, ikke skal tilbagesendes til Afganglandet, idet Bestemmelseslandet, uden at der i denne Anledning kan rejses noget Krav, kan disponere over dem overensstemmende med dets Toldlove og-Bestemmelser.

Prohibited articles.
Art. p. 2189.

When the contents of a parcel which cannot be delivered are liable to deterioration or corruption, they may be destroyed at once, if necessary or if expedient, sold, without previous notice or judicial formality, for the benefit of the right person, the particulars of each sale being communicated by one post office to the other.

Hvis Indholdet af en Pakke, som ikke kan udleveres, maa antages let at kunne ødelægges eller fordærves, kan det straks om fornødent tilintetgøres, eller, hvis det maatte være formaalstjenligt, sælges uden forudgaaende Bekendtgørelse eller retslige Formaliteter til Fordel for rette Vedkommende; de nærmere Omstændigheder ved Salget skal af det ene Posthus meddeles det andet.

Perishable articles.

Article XII.

Artikel XII.

Whenever any loss, damage or rifling shall occur to any shipment of registered parcels, except in the case of force majeure, the Post Office Department of the country in whose service the loss occurs shall, on proof of loss, damage, or rifling be liable to the sender of the parcel for an amount by way of indemnity corresponding to the actual amount of the loss, damage, or rifling;

Saaframt en Afslutning med anbefalede Pakker helt eller delvis skulde gaa tabt, blive beskadiget eller berøvet sit Indhold, og dette ikke skyldes uafvendelige Begivenheder (force majeure), er Poststyrelsen i det Land, paa hvis Omraade Tabet har fundet Sted, naar Bortkomsten, Beskadigelsen eller Indholdsberøvelsen er konstateret, ansvarlig overfor Pakkens Afsender for et

Indemnity for loss or damage of registered mail.

Adjustment of claims.

but such indemnity shall not exceed fifty francs for any one registered parcel. The method of fixing responsibility for the loss, damage or rifling and of paying and adjusting the claims for indemnity shall be that prescribed by Article 10 of the Universal Postal Convention of Madrid, regarding indemnity for registered articles in Postal Union Mails.

Ante, p. 1984.

Time limit.

It is understood that claims for indemnity shall not be valid unless made within one year from the date of the mailing of the registered parcel concerned.

*Article XIII.*Further regulations,
etc.

The Postmaster General of the United States and the Director General of Posts of Denmark shall have authority jointly to make such further regulations of order and detail as may be deemed necessary to carry out the convention from time to time; and may, further, by agreement, prescribe conditions for the admission to the mails of any of the articles prohibited by Article II of this Convention.

Ante, p. 2189.

*Article XIV.*Effect.
Former convention
abrogated.
Vol. 34, p. 2965

This Convention, which substitutes and abrogates the Convention entered into in Copenhagen on the 30th day of June, 1906, and in Washington on the 15th day of August in the same year, shall become effective as of July 1, 1921, and shall continue in force until terminated by mutual agreement; but it may be annulled at the desire of either Department upon six months' previous notice given to the other Department.

Signatures.

Done in duplicate and signed

Erstatningsbeløb, svarende til den virkelige Værdi af Tabet, Beskadigelsen eller Indholdsberøvelsen; dog kan en saadan Erstatning ikke overstige 50 Francs for hver anbefalet Pakke. Fastsættelse af Ansvaret for Tabet, Beskadigelsen eller Indholdsberøvelsen og Udbetaling samt Berigtigelse af Kravene paa Skadeserstatning sker i Overensstemmelse med Forskrifterne i Artikel 10 i den i Madrid afsluttede Verdenspostkonvention vedrørende Erstatning for anbefalede Brevforsendelser indenfor Verdenspostforeningen.

Man er kommet overens om, at Krav paa Erstatning ikke skal tages for gyldige, medmindre de fremsættes inden et Aar fra Afsendelsesdagen for vedkommende anbefalede Pakke et regne.

Artikel XIII.

Generaldirektøren for Postvæsenet i Danmark og Generalpostmesteren i De Forenede Stater skal være bemyndiget til i Fællesskab at fastsætte saadanne yderligere almindelige og særlige Bestemmelser, som maatte anses for nødvendige for til enhver Tid at bringe Overenskomsten til Udførelse, og kan yderligere, efter Overenskomst, foreskrive Betingelser for Forsendelse i Posterne af Genstande, som er forbudt efter denne Overenskomsts Artikel II.

Artikel XIV.

Denne Overenskomst, som træder i Stedet for og ophæver den Overenskomst, som blev afsluttet i København den 30. Juni 1906 og i Washington den 15. August samme Aar, skal træde i Kraft den 1. Juli 1921 og forblive gældende, indtil den ved gensidig Overenskomst bliver ophævet; dog kan den tillige ophæves paa Begæring af en af Poststyrelserne, naar denne giver den anden Poststyrelse Varsel 6 Maaneder i Forvejen.

Udfærdiget i to Eksemplarer

at Washington the 8th day of June one thousand nine hundred and twenty two and in Copenhagen the 28th day of april one thousand nine hundred and twenty two. og underskrevet i København den 28' April 1922 og i Washington den 8th Juni 1922.

HUBERT WORK
*Postmaster General of the
United States of America.*

*Generaldirektør for
Postvæsenet i Danmark.*
KJØRBOE

[SEAL.]

[SEAL.]

The foregoing Parcel Post Convention between the United States of America and Denmark has been negotiated and concluded with my advice and consent, and is hereby approved and ratified. Approval.

In testimony whereof I have caused the seal of the United States to be hereunto affixed.

[SEAL]

WARREN G. HARDING

By the President:
CHARLES E. HUGHES
Secretary of State.

WASHINGTON, June 12, 1922.

Form No. 1.

FORM. NR. 1.

A.

Parcel-Post between the United States and Denmark.

Date Stamp.	Form of customs declaration.	Place to which the parcel is addressed.
----------------	------------------------------	--

Description of parcel. (State whether box, bag, basket, etc.)	Contents.	Value.	Per cent.	Total customs charges.
	Total.....			

Date of posting:19..; signature and address of sender.....

*) For use of Post Office only, and to be filled up at the office of exchange:
Parcel Bill No. No. .. of rates prepaid; Entry No.

B.

(County of origin.)
Parcels-Post from
The import duty assessed by an officer of customs on the contents of
this parcel amounts to, which must be paid before the
parcel is delivered.

Date Stamp.

.....
Customs Officer.

C.

(Country of origin).
Parcels-Post from
This parcel has been passed by an officer of customs and must be
delivered *free of charge*.

Date Stamp.

FORM. NR. 2.

Form No. 2.

Parcels from
(country of origin.)
for
(country of destination.)

Date stamp
of
dispatching
exchange
Post Office.

Parcel Bill No., dated, 19..

Date stamp
of
receiving
exchange
Post Office.

*) Sheet No.

Entry Nr.	Origin of parcel.	Regis- tered Nr.	Name of sender.	Address of parcel.	Declared contents.	Declared value.	Number of Rates prepaid.	Observa- tions.
					Total.....			

*) When more than one sheet is required for the entry of the parcels sent by the mail, it will be sufficient if the undermentioned particulars are entered on the last sheet of the Parcel Bill.

Total number of parcels sent by the mail
to
(country of destination.)

Number of boxes or other receptacles form-
ing the mail.....

Signature of postal official at the dispatching ex-
change post office.
.....

Total weight of mail.....
Deduct weight of receptacles.....
Net weight of parcels.....

Signature of postal official at the receiving exchange
post office.
.....